# PRIPOROČILO ZA PERUTNINO VRSTE (*GALLUS GALLUS*)

**ki ga je Stalni odbor sprejel dne 28. novembra 1995 na svojem 30. sestanku**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## PREAMBULA

(1) Stalni odbor Evropske Konvencije za zaščito živali, ki se gojijo za farmske namene –

(2) ob upoštevanju svoje odgovornosti iz člena 9 Konvencije za pripravo in sprejetje priporočil državam pogodbenicam, ki bodo vsebovala podrobne določbe za implementacijo načel, opisanih v Poglavju I Konvencije, na podlagi znanstvenih spoznanj o različnih živalskih vrstah;

(3) ob zavedanju tudi uveljavljenih izkušenj pri implementaciji načel o dobrobiti živali, opisanih v členih 3-7 Konvencije;

(4) ob zavedanju, da osnovne zahteve za dobrobit, vključno z zdravjem rejnih živali, sestoje iz dobre rejske prakse in dobrih metod reje živali, ki ustrezajo biološkim značilnostim živali, in iz primernega okolja, tako da pogoji, v katerih se goji perutnina, izpolnjujejo njene potrebe po ustrezni hrani in metodah krmljenja, po prostem gibanju, fizičnem ugodju; potrebe po izvajanju normalnega vedenja v zvezi z držami pri vstajanju, leganju, počivanju in spanju, kriljenju s krili, in letenju, hoji in teku, sedenju in spanju na gredi, negovanju, hranjenju, pitju, iztrebljanju, primernih družabnih stikih, drugih oblikah vedenja, kakor sta kopanje v prašni kopeli ter nesenje jajc; potrebe po zaščiti pred neugodnimi klimatskimi pogoji, poškodbami, pred strahom in stisko, napadenostjo z zajedavci, in pred boleznimi ali vedenjskimi motnjami; kakor tudi po izpolnjevanju drugih potreb, ki se ugotovijo iz uveljavljene prakse ali znanstvenih spoznanj;

(5) ob zaskrbljenosti zaradi možnosti, da rezultati nadaljnjih dogodkov v vzreji in biotehnologiji lahko še naprej vplivajo na dobrobit perutnine, in ob zavedanju potrebe po zagotavljanju, da taki dogodki ne bodo slabo vplivali na njeno zdravje in dobrobit;

(6) ob upoštevanju, da je obveznost Odbora, da ponovno preuči vsako Priporočilo, kadar so na voljo nova spoznanja, in zato v želji spodbuditi nadaljevanje raziskav v vseh državah pogodbenicah s ciljem optimalne izrabe novih tehnik za zagotovitev, da se izpolnijo potrebe perutnine, in da se s tem izboljšata njihova dobrobit in zdravje;

(7) ob upoštevanju, da v luči uveljavljenih izkušenj in znanstvenih spoznanj o bioloških potrebah perutnine nekatere metode oskrbe in reje, ki so trenutno v komercialni rabi, zlasti sistemi reje v baterijskih kletkah, in nekateri sistemi proizvodnje mesa proti koncu obdobja rasti, pogosto ne izpolnjujejo vseh bistvenih potreb perutnine, in posledično slabo vplivajo na dobrobit perutnine;

(8) ob upoštevanju, da morajo okolje ter oskrba in reja izpolnjevati biološke potrebe živali, namesto poskušanja »prilagoditi« živali okolju s postopki, kakor je pohabljanje;

(9) ob upoštevanju, da je treba velike in neprekinjene napore usmeriti v prilagoditev obstoječih sistemov in metod ter razviti nove sisteme in metode v skladu s to Konvencijo, da bodo lahko izpolnjene potrebe živali;

(10) ob zavedanju, da napredovanje znanstvenih spoznanj in praktičnih izkušenj kaže, da je treba posodobiti določbe Priporočila iz leta 1986 za perutnino vrste *Gallus gallus*, ki se goji za proizvodnjo jajc, in da je treba sprejeti določbe za vso perutnino vrste *Gallus gallus*;

(11) se je odločil, da se Priporočilo iz leta 1986 za perutnino vrste *Gallus gallus*, ki se goji za proizvodnjo jajc, nadomesti z naslednjim priporočilom za perutnino vrste *Gallus gallus*:

## SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

1. To Priporočilo velja za perutnino vrste *Gallus gallus*, ki se goji za proizvodnjo jajc ali mesa ali za katere koli druge farmske namene.

2. Posebne določbe, vsebovane v Dodatkih k temu Priporočilu, predstavljajo njegov sestavni del.

## BIOLOŠKE ZNAČILNOSTI DOMAČE PERUTNINE

Člen 2

Pri razmišljanju o rejskih praksah je treba upoštevati naslednje biološke značilnosti domače perutnine (*Gallus gallus*), predstavljene v nadaljevanju:

a. Domača perutnina izvira iz rdeče pragozdne kokoši iz jugozahodne Azije, in je udomačena že 6.000 do 8.000 let. Večino tega časa se je gojila za okrasne namene in za petelinje boje. V zadnjih 1.000 – 2.000 letih se goji za proizvodnjo mesa in jajc. Samo v zadnjih 40 do 50 letih pa se intenzivno vzreja za izboljšanje proizvodnih značilnosti, kar je skupaj s spremenjenimi rejskimi praksami privedlo do izjemnega povečanja proizvodnosti mesa in jajc: divja pragozdna kokoš znese okoli 60 jajc na leto, hibridne kokoši v 1990-ih letih pa so jih znesle več kot 300. Podobno se je povečala proizvodnost mesa pri brojlerskih sevih, obenem pa se je znatno skrajšal čas, potreben, da žival doseže primerno težo za zakol.

Te intenzivne selekcije proizvodnih značilnosti pa ni v zadostni meri spremljala vzporedna selekcija drugih značilnosti, ki bi v spremenjenih farmskih pogojih zagotavljale zaščito zdravja in dobrobiti živali. Čeprav obstajajo razlike med sevi domačih kokoši, vse ohranjajo nekatere biološke značilnosti svojih divjih prednikov.

Pragozdne kokoši kažejo zapletene vzorce vedenja pri dvorjenju, gnezdenju, nesenju jajc, inkubaciji, valjenju jajc, in obrambnega vedenja proti plenilcem.

b. Domače kokoši so družabne živali ki, če jim je to dovoljeno, oblikujejo povezane družabne strukture in komunicirajo med seboj s klici, dotiki in vizualnimi znaki. Družabna struktura se vzpostavi s združevalnim vedenjem, z omogočanjem družabnih stikov, in s tekmovalnim vedenjem (napad, pobeg, izogibanje in podreditev) in v skupinah do okoli 25 živali se vzpostavi hierarhija ali »red, ki se vzpostavlja s kljuvanjem«. V večjih skupinah se lahko pojavijo bolj zapleteni medsebojni odnosi, z oblikovanjem podskupin, vendar skupina mnoge posamezne ptice obravnava kot istovrstne tujce. Ugotovljeno je bilo, da se ob zagotovljenem kompleksnem in obogatenem okolju zmanjša pogostost tekmovalnih medsebojnih odnosov v populacijah perutnine.

c. Domače kokoši so ohranile značilni vzorec hranjenja pragozdnih kokoši, ki obsega kljuvanje in praskanje po tleh, in po tem zaužitje. Čeprav se posamezni sevi hibridnih živali razlikujejo po stopnji ohranitve vedenja kljuvanja in praskanja po tleh, je to vedenje še vedno prisotno, in če ga je živalim onemogočeno izvajati, se tako vedenje preusmeri v poškodovanje ali celo kanibalizem drugih živali v jati. Kljun domačih kokoši je bogato oživčen. Prirezovanje kljunov (včasih po pomoti imenovano »de-beaking / odstranitev kljuna«) lahko privede do tvorbe nevromov. Nevromi lahko povzročajo hudo in dolgotrajno bolečino.

d. Domača perutnina, če ima za to priložnost, kaže prav tako širok obseg aktivnosti ugodja in negovanja, kakor njihovi predniki, pragozdne kokoši. To je čiščenje perja s kljunom, ki obsega urejanje, čiščenje in splošno vzdrževanje zdravja in strukture perja s kljunom ali z nogami; dviganje in rahljanje peres; raztezanje kril; in kopanje v prašni kopeli. Motivacija za kopanje v prašni kopeli ostaja še posebej močna, celo pri perutnini, ki se goji na tleh iz žične mreže, in je prisotna pri živalih brez zunanjih zajedavcev, kakor tudi pri živalih z odstranjeno trtično žlezo lojnico. Živali, ki nimajo na voljo materiala za kopanje v prašni kopeli, to poskušajo izvajati s perjem, in verjetno je eden od vzrokov za kljuvanje perja pomanjkanje materiala in primernih pogojev za kopanje v prašni kopeli.

e. Domača perutnina je ohranila mnoge odzive proti ujedam, kakor so otrpnjenje, kriki za preplah, nenadni poskusi hitrega umika stran od nevarnosti, in močno upiranje ter glasni kriki ob ujetju. Ti vedenjski odzivi so lahko povezani ali zamenjani z odzivi v nevarnosti ali s fiziološkimi odzivi.

f. Domača perutnina je ohranila vedenje ob dvorjenju, če so v jati prisotne živali obeh spolov, mnogi sevi hibridnih živali pa kažejo le malo tipičnega vedenja ob inkubaciji in valjenju. Vendar pa vse kokoši kažejo elemente normalnega vedenja ob gnezdenju in nesenju jajc: pregledujejo kraj za postavitev gnezda, zgradijo gnezdo, sedijo na jajcih, začnejo se pospešeno premikati, oglasijo se s klicem, preden znesejo jajce, značilno se premikajo med nesenjem jajca, stojijo v gnezdu in kokodakajo. Popolno zaporedje izvajajo samo, če je na voljo primerno gnezdišče, kakor je na primer zaboj za gnezdenje; če tega ni, živali kažejo okrnjeno vedenje, in pojavijo se lahko odstopanja, kakor je nenehna stereotipna hoja.

## REJSKA PRAKSA IN PREGLEDI

### Člen 3

1. Vsakdo, ki ima v lasti perutnino, ali trenutno skrbi za perutnino, in vsakdo, ki sodeluje pri reji perutnine, mora v skladu s svojimi odgovornostmi zagotavljati, da se izvajajo vsi razumni ukrepi za varovanje zdravja in dobrobiti vse perutnine.

2. Za perutnino mora skrbeti dovolj številno osebje s primernim poznavanjem perutnine ter uporabljenega sistema oskrbe in reje perutnine, da lahko:

(a) prepoznajo, ali so živali zdrave, ali ne;

(b) razumejo pomen vedenjskih sprememb;

(c) ocenijo primernost celotnega okolja za zdravje in dobrobit perutnine.

3. Perutnino sme loviti in previdno ravnati z njo samo pristojno in usposobljeno osebje, ki dela pod neposrednim nadzorom rejca, in v skladu s členom 17.

4. Velikost ali gostota naseljenosti skupine živali ne sme biti preveč obsežna, velikih skupin živali pa ni dovoljeno vzpostavljati, če ni razumno zagotovljeno, da je rejec sposoben zaščititi dobrobit živali.

### Člen 4

1. Za razvoj pozitivnega odnosa med ljudmi in živalmi se jim je treba pogosto, tiho, vendar neposredno približati vse od prvih dni po izvalitvi, da se po nepotrebnem ne plašijo.

2. Mlada perutnina mora pridobiti izkušnje s sistemom oskrbe in reje (npr. posebne oblike krmljenja in napajalnih sistemov) in s pogoji okolja (npr. naravna svetloba, gredi, nastil), da se lahko hitro prilagodi sistemu oskrbe in reje, pod katerim bo pozneje živela.

### Člen 5

Perutnine, ki se goji za farmske namene, ni dovoljeno uporabiti za doseganje kakršnih koli drugih ciljev, kakor so javne prireditve ali predstavitve, če taka raba lahko škoduje njihovemu zdravju in dobrobiti.

Člen 6

1. Jato ali skupino živali je treba temeljito pregledati vsaj enkrat na dan, in po možnosti pogosteje, tiho in samo s toliko mótenja, kolikor je potrebno za spremljanje fizičnega stanja živali. Na voljo mora biti dovolj močan vir svetlobe, da je za namene teh pregledov mogoče jasno videti in razločiti vsako žival. Te preglede je treba izvajati dodatno k drugim pregledom prek avtomatske nadzorne opreme.

2. Za temeljit splošen pregled jate ali skupine živali je posebno pozornost treba nameniti telesnemu stanju, gibanju, dihanju, stanju perja, oči, kože, kljuna, nog, stopal in krempljev, in po potrebi tudi grebenu in podbradku; pozornost je treba namenjati tudi prisotnosti zunanjih zajedavcev, stanju iztrebkov, vnosu krme in vode, rasti, in v obdobju nesnosti, ravni proizvodnosti jajc. Kadar je primerno, je živali treba spodbujati k hoji. Posamezno se pregledajo tiste živali, pri katerih se med splošnim pregledom izkaže, da je potreben podrobnejši pregled.

3. Stopnjo smrtnosti, izločanja, in če je izvedljivo, stopnjo obolevnosti perutnine je treba dosledno spremljati. Redno je treba izvajati veterinarske preglede po smrti (post-mortem). O vseh teh rezultatih je treba voditi ustrezne evidence.

Člen 7

1. Med pregledom perutnine je treba upoštevati, da se zdrava žival oglaša in giblje primerno svoji starosti, pasmi ali tipu, da ima jasne in bistre oči, dobro držo, da se ob vznemirjenju živahno premika, da ima čisto in zdravo kožo, lepo perje, dobro oblikovane goleni in noge/stopala, učinkovito hojo, ter aktivno vedenje med hranjenjem in pitjem.

2. Če perutnina očitno ni zdrava, ali če kaže očitne znake vedenjskih motenj, mora rejec takoj uvesti korektivne ukrepe. Če takojšnji ukrepi rejca niso učinkoviti, se mora posvetovati z veterinarjem in po potrebi poiskati izvedensko mnenje o morebitnih drugih tehničnih dejavnikih. Če se kot vir problemov izkaže okoljski dejavnik znotraj proizvodne enote, ki ga ni bistveno takoj odpraviti, se odpravi po popolni depopulaciji perutnine, vendar pred nastanitvijo nove perutnine.

3. Živali, ki so poškodovane, bolne ali v stiski, je treba takoj zdraviti in jih po potrebi ločiti od druge jate v primernem nastanitvenem prostoru, ki je na voljo za te namene, ali humano pokončati v skladu s členom 22.

## OGRADE, ZGRADBE IN OPREMA

Člen 8

1. Pri načrtovanju novih nastanitvenih prostorov za perutnino ali pri spremembah obstoječih nastanitvenih prostorov je treba pridobiti strokovne nasvete o zdravju in drugih vidikih dobrobiti perutnine.

2. Nove metode oskrbe in reje ter novo zasnovo opreme ali nastanitvenih prostorov za perutnino je treba izčrpno preskusiti z vidika zdravja in dobrobiti perutnine, in ko se izvajajo preskusi, se ne smejo dati v komercialno rabo, dokler niso potrjeno zadovoljivi.

### Člen 9

Pri načrtovanju novih nastanitvenih prostorov za perutnino je treba izbrati primerno lokacijo ob upoštevanju tveganj, ki jih predstavljajo zunanji okoljski dejavniki, kakor so hrup, svetloba, vibracije, onesnaženost zraka in plenilci. Kjer je primerno, je treba izkoristiti naravne značilnosti za zagotovitev zavetja pred plenilci ter pred slabimi vremenskimi pogoji.

Člen 10

1. Zasnova, zgradba in vzdrževanje ograd, zgradb in opreme za perutnino morajo biti taki, da:

- omogočajo izpolnjevanje osnovnih bioloških potreb in ohranjanje zdravja perutnine;
- omogočajo oskrbo in rejo perutnine;
- olajšujejo zagotavljanje dobrih higienskih pogojev in kakovosti zraka;
- zagotavljajo zaščito pred plenilci in neugodnimi vremenskimi pogoji;
- omejujejo tveganja bolezni in motnje, ki se kažejo v vedenjskih spremembah, travmatske poškodbe perutnine, poškodbe, ki si jih živali povzročajo med seboj, in kolikor je izvedljivo, kontaminacijo živali prek iztrebkov;
- nimajo ostrih robov, štrlečih predmetov ter ne vsebujejo snovi, ki lahko škodujejo živalim;
- brez težav omogočajo temeljite preglede vseh živali.

Perutnina mora imeti na voljo primerne pripomočke za izražanje različnih vedenjskih navad, opisanih v poglavju »Biološke značilnosti domače perutnine«.

2. Zgradbe, v katerih je nastanjena perutnina, morajo biti zgrajene in vzdrževane tako, da zmanjšujejo na minimum tveganje za nastanek požara. Materiali morajo biti negorljivi ali obdelani s sredstvi za preprečevanje vžiga; uvedeni morajo biti vsi ustrezni ukrepi, ki omogočajo takojšnje ukrepanje za zaščito živali, npr. instaliran alarmni sistem in pripravljen načrt evakuacije živali. Električna oprema in električne napeljave morajo biti dobro izolirane in vzdrževane.

3. Ograde in zgradbe morajo biti oblikovane in vzdrževane tako, da:

- preprečujejo dostop glodavcev, divjih ptic in insektov;
- omogočajo preprečevanje in tretiranje proti napadenosti z notranjimi in zunanjimi zajedavci.

4. V nastanitvenih prostorih za perutnino morajo biti tla in gredi ustrezno oblikovani in iz ustreznih materialov, in ne smejo povzročati neugodja, stiske ali poškodb živali. Zagotavljati morajo zadovoljivo oporo, zlasti za naprej obrnjene kremplje na vsaki nogi; poleg tega morajo biti gredi dovolj dolge, da lahko na njih sočasno sedijo in spijo vse živali. Tla morajo biti nenehno primerno suha, gredi pa primerno čiste.

5. Perutnina mora imeti dostop do kvalitetnega substrata za kopanje v prašni kopeli, ki preprečuje zdravstvene probleme živali ter zlasti probleme zaradi lezij po stopalih, nogah in prsih. To ne velja za perutnino, ki se goji v tistih kletkah baterijske reje, za katere zagotavljanje nastila še ni predpisano.

6. Oprema za krmljenje in napajanje z vodo mora biti načrtovana, zgrajena, postavljena, upravljana in vzdrževana tako, da:

- zmanjšuje na minimum prelivanje ali kontaminacijo krme in vode;
- imajo vse živali zadovoljiv dostop do nje, kar preprečuje nepotrebno tekmovalnost med posameznimi osebki;
- ne povzroča poškodb živali, ali se zaradi nje živali ne poškodujejo;
- deluje v vseh vremenskih pogojih;
- je mogoče spremljati porabo vode ter po potrebi tudi krme.

## OSKRBA PERUTNINE IN RAVNANJE S PERUTNINO

### Člen 11

1. Pri razmišljanju o uvedbi ali zamenjavi jate se je treba odločiti za tak sev perutnine, pri katerem je manj problemov glede dobrobiti in zdravja.

2. Uvesti je treba ukrepe za zmanjšanje na minimum napadalnosti in stresa živali, zlasti pri oblikovanju novih skupin, in da se zagotovi ohranjanje stabilnosti skupine.

3. Talna površina na posamezno žival se izračuna ob upoštevanju potreb posamezne živali glede celotnega okolja, njene starosti, spola, žive teže, zdravstvenega stanja ter potreb po izvajanju posameznih vedenjskih navad, ter ob upoštevanju obsega celotne skupine živali. Gostota naseljenosti mora biti taka, da ne povzroča vedenjskih ali drugih motenj ali poškodb.

4. Živali je treba oskrbovati in vzdrževati tako, da lahko same ohranjajo svojo čistost.

5. Prepovedano je rutinsko ali sistematično uporabljati zdravila za kompenziranje slabih higienskih pogojev ali slabih praks oskrbe in reje.

Člen 12

1. Nastanitveni prostori morajo biti vzdrževani tako, da prostorska temperatura, hitrost zraka, relativna vlažnost, stopnja prašnosti zraka ter drugi atmosferski pogoji nimajo škodljivih vplivov na zdravje ali dobrobit živali. Gostota naseljenosti v skupini mora po vzpostavitvi skupine biti ocenjena v skladu s kapaciteto prezračevanja zgradb, da se vzdržuje ustrezna temperatura, preprečuje toplotni stres, zlasti v toplih poletnih mesecih. Pri zelo vročem vremenu je treba poskrbeti za ustrezno hlajenje zgradb.

2. Sistem prezračevanja ter objekti in naprave za skladiščenje in ravnanje z nastilom in gnojem morajo biti zasnovani, vzdrževani in upravljani tako, da preprečujejo izpostavljenost perutnine plinom, kakor so amonijak, vodikov sulfid, ogljikov dioksid, ogljikov monoksid, v koncentracijah, ki povzročajo neugodje ali škodijo zdravju perutnine.

3. Če sta zdravje in dobrobit perutnine odvisna od avtomatskih ali drugih mehanskih sistemov prezračevanja, mora biti vgrajen učinkovit alarmni sistem, na voljo pa mora biti tudi podporni sistem, ki zagotavlja neprekinjeno primerno prezračevanje v primeru izpada električnega toka ali okvare opreme.

4. Če se zgradbe zaklepajo, je treba poskrbeti za hiter vstop v nujnih primerih.

Člen 13

Kolikor je izvedljivo, je treba stopnjo hrupa zmanjšati na minimum ter preprečevati stalen ali nenaden hrup. Prezračevalni ventilatorji, strojna oprema za krmljenje ali druga oprema morajo biti zgrajeni, nameščeni, upravljani in vzdrževani tako, da povzročajo kar najmanj hrupa, tako neposredno v notranjosti nastanitvenih prostorov, kakor tudi posredno, od zunaj in skozi stene nastanitvenih prostorov.

Člen 14

1. Vse zgradbe morajo biti osvetljene z zadovoljivo svetlobo, da vse živali lahko vidijo druga drugo, in da so jasno vidne, da vizualno raziskujejo svojo okolico, in kažejo normalno raven aktivnosti. Priporoča se, da je najmanjša raven osvetlitve 20 luksov na ravni oči živali, merjeno v 3 ravneh, ki stojijo pravokotno druga na drugo. Če je izvedljivo, mora biti na voljo naravna svetloba. V tem primeru morajo biti svetlobne odprtine urejene tako, da se svetloba enakomerno porazdeli znotraj nastanitvenega prostora.

2. Po prvih dneh aklimatizacije na prostore mora biti režim osvetlitve tak, da preprečuje zdravstvene in vedenjske probleme. Zato mora slediti 24-urnemu ritmu ter obsegati zadovoljivo dolgo neprekinjeno obdobje teme; kot smernica, približno tretjino dneva, da živali lahko počivajo, in da se preprečijo problemi, kakor so imunosupresija (anomalija delovanja imunskega sistema) in anomalije oči.

3. Zagotoviti je treba zadovoljivo dolga vmesna obdobja polteme ob zatemnjeni osvetlitvi, da se živali umirijo brez nemira ali poškodb.

Člen 15

1. Vsa perutnina mora imeti primeren dostop do ustrezne, hranljive, uravnotežene in higienske krme vsak dan, in do primerne količine sveže vode dobre kakovosti ob vsakem času. V primeru živali, ki se s težavo prehranjujejo ali pijejo, je treba uvesti primerne ukrepe v skladu z odstavkom 3 člena 7.

Nenadne spremembe vrste ali količine krme in postopkov krmljenja je treba preprečevati, razen v nujnih primerih. Prepovedano je uporabljati metode krmljenja in krmne dodatke, ki perutnini povzročajo poškodbe ali stisko.

2. Določbe iz odstavka 1 ne veljajo v primeru terapevtskega ali profilaktičnega odmerka, danega po navodilu veterinarja.

Člen 16

Vso avtomatsko ali drugo mehansko opremo, od katere sta odvisna zdravje in dobrobit perutnine, je treba temeljito pregledati vsaj enkrat na dan. Če se odkrijejo hibe/okvare, jih je treba takoj odpraviti ali, če to ni izvedljivo, je treba uvesti druge primerne ukrepe za varovanje zdravja in dobrobiti perutnine, dokler napaka ni odpravljena.

### Člen 17

1. Pred prevozom perutnina ne sme biti prikrajšana za krmo ali vodo, razen pri prevozu v klavnico v neposredni bližini kraja proizvodnje.

2. Čas natovarjanja perutnine za zakol mora biti usklajen s časom, načrtovanim za zakol v klavnici, da se omeji čas, ki ga perutnina preživi v transportnih kontejnerjih pred prevozom.

3. Pred depopulacijo nastanitvenih prostorov je treba odstraniti vse ovire zaradi opreme in napeljav, in zlasti ostre robove in štrleče predmete. Vrata kletk v baterijski reji se morajo odpirati do konca in biti kar najbolj široka, da se možnost poškodb živali med ravnanjem z njimi zmanjša na minimum. Prestrezanje perutnine je treba izvajati posebej pazljivo, da se preprečijo panika ter posledično poškodovanje in zadušitev živali, na primer z zmanjšanjem intenzivnosti svetlobe ali ob modri svetlobi.

4. Posebej skrbno je treba izvajati premike živali znotraj nastanitvenega prostora, da se nobena žival ne poškoduje ob opremi ali med postopkom ravnanja z živalmi. Po možnosti naj živali ne bi prenašali z glavo, obrnjeno navzdol, v vsakem primeru pa jih je treba držati za obe nogi. Držati jih je treba previdno, da se jim ne poškodujejo noge, in preprečevati, da bi z glavo ali perutmi udarile v trdne predmete.

Razdaljo za ročno prenašanje živali je treba kar najbolj skrajšati tako, da se transportni kontejnerji postavijo kar najbliže do živali.

5. Kokoši, ki se gojijo v baterijskih kletkah, so še posebej občutljive za zlome kosti. Iz kletke je treba vzeti vsako posebej in ji med premikom z roko podpirati prsni koš.

6. Uporabiti je treba transportne kontejnerje z velikimi odprtinami, da se preprečijo poškodbe živali; med nastanitvijo v kontejnerjih pa morajo biti zaščitene pred slabim vremenom in pred preveliko vročino ali prehudim mrazom.

7. Prizadevati si je treba za spodbujanje razvoja in uporabe izboljšanih sistemov za ravnanje z velikimi količinami perutnine, s ciljem premagati probleme glede dobrobiti živali, ki se trenutno pojavljajo.

Člen 18

1. Dele nastanitvenih prostorov v stiku s perutnino je treba temeljito očistiti in razkužiti po vsakem izpraznjenju prostorov ter pred naselitvijo nove perutnine. Nastanitvene prostore, notranje površine in vso notranjo opremo je med nastanitvijo perutnine treba vzdrževati v zadovoljivo čistem stanju.

2. Vsako poginulo žival je treba odstraniti takoj in na higienski način, v skladu z obstoječo zakonodajo.

### Člen 19

Če obstaja tveganje napada plenilcev, je z ustreznimi ukrepi treba tveganje zmanjšati na minimum, v skladu z nacionalno zakonodajo in drugimi pravnimi instrumenti o zaščiti živali ali za ohranjanje ogroženih vrst živali.

## SPREMEMBE GENOTIPA IN FENOTIPA

### Člen 20

1. Ni dovoljeno izvajati vzreje ali vzrejnih programov, ki povzročajo ali lahko povzročijo trpljenje ali poškodbe katerim koli živalim iz vrst perutnine. Zlasti živali s spremenjenim genotipom za namene proizvodnje ni dovoljeno gojiti v pogojih komercialnih farm, razen če znanstvene študije o dobrobiti živali dokažejo, da je perutnino dovoljeno gojiti pod takimi pogoji brez škodljivih učinkov na njihovo zdravje in dobrobit.

2. V vzrejnih programih je treba posebno pozornost namenjati kriterijem, ki vodijo k izboljšanju dobrobiti in zdravja živali, kakor tudi proizvodnim kriterijem. Spodbujati je treba ohranjanje ali razvoj pasem ali sevov živali, ki omejujejo ali zmanjšujejo probleme glede dobrobiti, povezane na primer z napadalnostjo ali kljuvanjem perja.

### Člen 21

1. Za namene tega Priporočila pomeni »pohabljenje« postopek, izveden za druge namene razen terapevtskih, ki ima za posledico poškodbo ali izgubo občutljivega dela telesa ali spremembo kostne zgradbe, ali povzroči precejšnje bolečine in stisko.

2. Pohabljanje perutnine je splošno prepovedano; sprejmejo se ukrepi za preprečitev potrebe po takih postopkih, s spremembo neustreznih dejavnikov v okolju ali sistemov oskrbe in reje, ter s selekcijo ustreznih pasem in sevov perutnine.

Če ti ukrepi ne zadostujejo za preprečitev trpljenja perutnine, lahko pristojni organ, posebej za vsak posamezni primer, sprejme izjeme od te prepovedi, vendar samo v zvezi z naslednjimi postopki:

- odstranitev konice kljuna;

- v primeru vzrejnih samcev, odstranitev v prvih 72 urah življenja prvega člena prsta noge, ki je usmerjen nazaj, in prvi člen notranjega prsta noge;

- obrezovanje grebena (odstranitev dela grebena) v prvih 72 urah življenja.

3. Ne glede na odstavek 2 je mogoče tolerirati prakso kirurške kastracije, če obstaja dolgoletna tradicija, ki jo dovoljuje nacionalna zakonodaja.

Sprejeti je treba ukrepe za izboljšanje pogojev, pod katerimi se trenutno izvajajo kirurške kastracije. Predvsem jih mora izvajati usposobljen operater, pod veterinarskim nadzorom, z uporabo anestetika v skladu z uveljavljenimi izkušnjami in znanstvenimi spoznanji, in v skladu z nacionalno zakonodajo.

4. Dokler se tako pohabljanje še izvaja, in ker živalim povzroča bolečine, je treba vse napore usmeriti v razvoj metod anestezije in analgezije, ki zmanjšujejo te bolečine.

5. Izjeme od splošne prepovedi pohabljanja, izvedene v skladu z odstavkoma 2 in 3, mora vsaka zadevna država pogodbenica redno revidirati ter ugotavljati, ali naj se še ohranijo, ali ne. Stalni odbor morajo redno obveščati o napredku, doseženem na tem področju.

6. Uporaba plašnic (»očal«) se dovoli samo za omejeno obdobje, po navodilu veterinarja. Take plašnice ne smejo popolnoma zapreti vida. Nikakor se ne dovoli uporaba plašnic, za katere se prebode ali drugače pohabi nosni prekat, ali obstaja verjetnost, da se zapletejo in povzročijo poškodbe živali; ne dovoli se uporaba kontaktnih leč niti puljenje perja z živih živali.

## POKONČANJE

### Člen 22

1. Če so živali bolne ali poškodovane v takem obsegu, da zdravljenje ni več izvedljivo, in bi jim prevoz povzročil precejšnje dodatno trpljenje, jih je treba pokončati na gospodarstvu. To mora brez povzročanja nepotrebnih bolečin, razburjenja ali drugih oblik stiske nemudoma izvesti oseba, izkušena v tehnikah pokončanja, razen v nujnih primerih, kadar taka oseba ni takoj na voljo.

2. Metode, ki se uporabijo, morajo bodisi:

a. povzročiti takojšnjo izgubo zavesti in smrt, ali

b. hitro povzročiti neobčutljivost živali za bolečino in stisko, vse do nastopa smrti, ali

c. povzročiti smrt živali, ki je bila predhodno anestezirana ali učinkovito omamljena.

Perutnino je prepovedano utopiti ali zadušiti.

V Dodatku III, odstavek 2 in 3, so opisane metode, ki se smejo uporabiti za pokončanje nezaželenih piščancev in zarodkov v valilnicah.

3. Oseba, odgovorna za pokončanje, mora zagotoviti, da so pri vsaki živali izpolnjene zahteve iz odstavka 2, in da je žival mrtva.

## DOPOLNILNA DOLOČBA

Člen 23

To Priporočilo, zlasti Dodatki, se revidira v 5 letih po začetku veljavnosti, in po potrebi spremeni, zlasti v skladu z novimi znanstvenimi dognanji, ki bodo na voljo.

## DODATEK I: DODATNE DOLOČBE ZA KOKOŠI NESNICE

(Te dodatne določbe za kokoši nesnice niso bile revidirane od leta 1986)

A. DODATNA DOLOČBA ZA PERUTNINO, KI SE GOJI V SISTEMIH BATERIJSKIH KLETK ZA PROIZVODNJO JAJC ZA PREHRANO

Za namene tega Priporočila »sistem baterijskih kletk« pomeni zaporedje kletk za perutnino, v eni ali več vrstah, v eni ravnini, ali v več ravninah, ki se nahajajo v zgradbi. »Kletka« pomeni ograjen prostor za eno ali več živali.

1. Nastanitveni prostori, ki obsegajo več kot tri ravnine kletk, se dovolijo samo, če ustrezne naprave ali ukrepi omogočajo neovirane preglede in nadzor živali po vseh ravneh.

2. Ne glede na vrsto uporabljenih kletk morajo vse živali imeti primerno svobodo gibanja, da lahko brez težav normalno stojijo in se obračajo. Imeti morajo dovolj prostora, da lahko sedijo in spijo na gredi, ali sedijo na tleh, in da jih pri tem ne motijo druge živali. Države pogodbenice morajo revidirati te določbe, če to postane zaželeno z vidika nadaljnjih izkušenj in znanstvenih dognanj.

3. Kletke morajo biti dovolj visoke in zgrajene tako, da živali v njih lahko normalno stojijo.

4. Vsa tla morajo biti oblikovana, opremljena in vzdrževana tako, da se preprečujejo stiska ali poškodbe živali, in da primerno podpirajo vsak naprej obrnjen krempelj na vsaki nogi živali.

5. Vse živali morajo imeti možnost jesti ob istem času.

6. Vse živali morajo imeti dostop vsaj do dveh napajalnikov za vodo ali skodelic za napajanje z vodo, nameščenih tako, da zaradi svoje lokacije ne spodbujata napadalnega vedenja živali, ali do korita z vodo, ki se mora razprostirati po celotni širini kletke.

7. Ker reja perutnine v baterijskih kletkah v nekaterih primerih lahko vodi v nepotrebno trpljenje živali, si je pri pripravi zasnove, gradnji ali rekonstrukciji nastanitvenih prostorov za perutnino treba prizadevati, da se uvedejo izboljšave obstoječih sistemov reje in oskrbe, in da se razvijejo in uporabijo novi sistemi, ki omogočajo živalim, da zadovoljujejo svoje vedenjske in fiziološke potrebe; zlasti je treba razvijati sisteme nastanitve, v katerih imajo posamezne živali več prostora, v bolje obogatenem okolju, v katerem so na voljo gnezdišča in gredi za sedenje in spanje.

B. DODATNE DOLOČBE ZA PERUTNINO, KI SE GOJI V DRUGIH INTENZIVNIH SISTEMIH ZA PROIZVODNJO JAJC ZA PREHRANO

Za namene tega Priporočila obsegajo »drugi sistemi intenzivne reje« - ki niso sistemi baterijske reje - take sisteme, ki sestoje iz:

i. globokega nastila (kakor so lesni oblanci, slama, pesek, šota itd.)
ii. letvičastih, plastičnih ali žičnato-mrežastih tal
iii. kombinacij točk i in ii

z ali brez več različnih ravni gredi.

1. Pri določanju stopnje gostote naselitve je treba upoštevati pasmo, sistem nastanitve, sev in tip perutnine, velikost kolonije, temperaturo, prezračevanje in osvetlitev, kakor tudi število gredi ali drugih primernih višinsko vgrajenih pripomočkov, ki perutnini omogočajo sedenje in počivanje na višini.

Gostota naseljenosti mora biti taka, da živalim ne povzroča očitne stiske ali poškodb.

2. Na voljo morajo biti ustrezne gredi brez ostrih robov za vse živali.

3. Na voljo morajo biti ustrezna gnezdišča.

4. Če se hrana ne zagotavlja *ad libitum*, mora biti na voljo dovolj prostora, da se sočasno lahko hranijo vse živali.

5. Kjer se živali hranijo z obeh strani nedeljenega korita, mora biti na voljo dovolj prostora, da se prepreči pretirana tekmovalnost med posameznimi osebki.

C. DODATNE DOLOČBE ZA PERUTNINO, KI SE GOJI V PROSTI REJI

1. Jate in prenosne hišice je treba prestavljati dovolj redno, da se prepreči neprekinjena blatnost tal in/ali kontaminacija zemljišča z organizmi, ki povzročajo ali prenašajo bolezni v obsegu, ki lahko resno ogrozi zdravje perutnine.

2. Uvesti je treba previdnostne ukrepe za zaščito živali pred plenilci, psi in mačkami.

3. Zavetje pred dežjem, soncem in mrazom mora biti vedno na voljo, kadar je potrebno. Na izpostavljenih zemljiščih je treba postaviti vetrobrane.

4. Po selitvi živali v hišice na prostem je treba uvesti previdnostne ukrepe za preprečevanje prenaseljenosti in zadušitve živali, še zlasti v prvih nekaj nočeh. Živali v hišicah ne smejo biti zaprte predolgo v času dnevne svetlobe niti izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

5. Hrana in voda se nikoli ne smeta puščati v postanem ali kontaminiranem stanju. Pri ledeno mrzlih zunanjih temperaturah je treba posebno pozornost namenjati zagotavljanju pitne vode.

## DODATEK II: DODATNE DOLOČBE ZA PERUTNINO, KI SE GOJI ZA PROIZVODNJO MESA

A. DODATNE DOLOČBE ZA VZREJNO PERUTNINO

1. Prisotnih mora biti ustrezno število petelinov, da se prepreči napadalno vedenje, ki lahko vodi do poškodb kokoši ali petelinov.

2. Živali morajo imeti dostop do nastila, da lahko kljuvajo, praskajo in se kopajo v prašni kopeli.

3. Živali morajo imeti dostop do gredi, ki morajo biti oblikovane in vzdrževane tako, da preprečujejo okvare stopal, in da so dovolj dolge, da lahko ponoči vse živali na njih sedijo in spijo.

4. Na voljo mora biti ustrezno število gnezdišč primerne oblike.

5. a. Določbe iz točk 2, 3 in 4 ne veljajo za vzrejne živali, ki se gojijo v kletkah kot del posebnih preskusnih programov.

b. V primerih, razen tistih iz točke a., kadar se za vzrejne živali uporabljajo obstoječe kletke, ki niso skladne z določbami iz točk 2, 3 in 4, se te lahko dovolijo, dokler niso izrabljene ali drugače ne postanejo neuporabne.

c. Kadar je izvedljivo, je treba zagotoviti nastil, gredi in gnezdišča.

6. Da se preprečijo nasprotja v motivaciji živali, se krma ne sme dovajati v obdobju dneva, ko kokoši najpogosteje nesejo jajca.

Količina krme ne sme biti tako majhna, da bi živalim povzročala stisko (glejte člen 15).

Vzrejni programi morajo biti usmerjeni v preprečevanje potreb po tem, da bi živali trpele hudo prikrajšanje hrane.

7. Zaradi pomembnosti za dobrobit živali morajo vzrejni programi med drugimi cilji vključevati tudi spodbujanje zdravja potomcev živali, s preprečevanjem:
- problemov gibalnega sistema;
- kljuvanja perja;
- vnetja jajčnikov ali jajcevodov;
- napadalnega vedenja.

B. DODATNE DOLOČBE ZA BROJLERJE

1. Gostota naseljenosti mora biti taka, da se v celotnem obdobju reje:

- vse živali brez težav dostopajo do hrane in vode;
- živali lahko gibljejo in izvajajo normalne vedenjske vzorce (npr. se kopajo v prašni kopeli in prhutajo s krili);
- katera koli žival, ki se želi umakniti iz prenaseljenega okolja, lahko umakne na prosto.

Poleg tega morajo države pogodbenice spodbujati razvoj, usmerjen v opredelitev proizvodnih pogojev, ki so združljivi z dobrobitjo živali, in zlasti, da se preprečijo problemi gibalnega sistema, morajo izvajati raziskave s ciljem ugotavljanja optimalne gostote naseljenosti za brojlerje.

2. Živali morajo imeti dostop do nastila, da lahko kljuvajo, praskajo in se kopajo v prašni kopeli.

3. V intenzivnih sistemih morajo biti krmilniki in napajalniki nameščeni tako, da se nobeni živali ni treba premakniti za več kot 3 metre, da se lahko krmi in pije.

Pri visoki gostoti naseljenosti mora biti ta razdalja krajša.

4. Ob upoštevanju pomembnosti za dobrobit živali normalnega ravnovesja v razvoju skeleta in mišic:

- morajo vzrejni programi med drugimi cilji vključevati preprečevanje problemov gibalnega sistema;

- ukrepi ustrezne oskrbe in reje morajo preprečevati pojave problemov nog; na primer, v prvih treh tednih življenja je treba živalim dajati hrano z nizko energijsko vrednostjo ter jih spodbujati k gibanju (npr. z regulacijo osvetlitve, zagotavljanjem dnevne svetlobe od prvih ur življenja, z instalacijo gredi, z manjšo gostoto naseljenosti, z izboljšanim kroženjem zraka).

## DODATEK III: POKONČANJE NEZAŽELENIH PIŠČANCEV IN ZARODKOV V VALILNICAH

1. Mlada perutnina, ki ni namenjena reji, se pokonča kar najhitreje in v vsakem primeru, preden je stara 72 ur.

2. Mlada perutnina se pokonča z mehanskim pripomočkom, posebej odobrenim za ta namen v skladu z nacionalno zakonodajo, ki je oblikovan in se upravlja tako, da se med njegovo uporabo zagotovo takoj pokončajo vsi piščanci, četudi se pripomoček uporabi za veliko število živali.

3. Uporabiti je dovoljeno samo pline ali mešanice plinov, pri katerih je postopek skladen s členom 22 in odobren v nacionalni zakonodaji.

Z ustreznimi ukrepi je treba zagotoviti takojšnjo smrt in preprečiti zadušitev pod drugimi živalmi tako, da so živali nameščene v eni sami vrsti, in s podrobnim spremljanjem koncentracij plina.

4. Za takojšnje pokončanje kakršnih koli živih zarodkov se ves odpadek valilnice takoj tretira z zgoraj omenjenim mehanskim pripomočkom, ali pa se taki živi zarodki takoj pokončajo v skladu s členom 22.